



**ALMA**  
ALMATY MANAGEMENT  
UNIVERSITY



Утверждаю  
Ректор

Е. Суйлеменов  
2020 г.

	Должность	ФИО	Подпись	Дата
Согласовано	Первый проректор-Декан Высшей школы бизнеса	Куренкеева Г.Т.		11.05.2020
	Проректор по академическому развитию	Арын Э.А.		11.05.2020
Разработано	Заместитель директора Центра по работе со студентами	Атабаева Г.М.		11.05.2020

Вид документа:	<b>Этический Кодекс студента</b>
Код:	
Наименование СП:	<b>Центр по работе со студентами</b>
Редакция:	<b>3</b>
Срок пересмотра:	<b>3 года</b>
Дата ввода в действие:	___ ___ 20__ г.
Дата отмены:	___ ___ 20__ г. _____ (подпись)
Основание отмены:	_____

<b>Білім алушының Этикалық кодексі</b>	<b>Этический кодекс Обучающегося</b>	<b>Student Code of Ethics</b>
«Алматы Менеджмент Университеті» білім беру мекемесінің Білім алушысы Университеттің Қазақстандық білім беру саласының көшбасшы ретінде оның қазіргі уақыттағы және болашақтағы беделі үшін жауапты болады, сонымен қатар Университеттің корпоративтік мәдениетін қолдайды және Қазақстан мен шетелде имиджін сақтайды. Университеттің білім алушылары қызметкерлер мен оның Әкімшілігі арасындағы қарым-қатынастарының тең құқылы болуын қалыптастыруда және қолдауда жауапкершіліктерін сезіне отырып, Білім алушы осы Этикалық кодексті (бұдан әрі – Кодекс) қалтықсыз орындауға міндеттенеді.	Обучающийся Учреждения образования «Алматы Менеджмент Университет» сознавая свою ответственность за настоящее и будущее Университета как лидера казахстанского образования, а также ответственность за поддержание и развитие корпоративной культуры и имиджа Университета в Казахстане и за рубежом, за сохранение и преумножение традиций, за формирование и поддержание в Университете системы равноправных отношений между обучающимися, сотрудниками Университета и его Администрацией, принимает настоящий Этический кодекс Обучающегося (далее – Кодекс) и обязуется неукоснительно ему следовать.	Student of "Almaty Management University" Educational Institution is conscious of his/her responsibility for the present and future of the University as the leader of Kazakhstan education, as well as the responsibility for maintenance and development of the corporate culture and image of the University in Kazakhstan and abroad. Preservation and enhancement of traditions, establishment and maintenance of a system of equal relations between students, employees of the University and its Administration, accepts this Student Code of Ethics (hereinafter —the Code) and undertakes to commit fully to it.
<b>1. Жалпы ережелер</b>	<b>1. Общие положения</b>	<b>1. General provisions</b>
1.1. Университеттің Білім алушысы Университеттің бұйрықтарын, өкімдерін және басқа да ішкі нормативті актілерін қатаң сақтауы міндетті.	1.1. Обучающийся Университета должен строго соблюдать настоящий Кодекс, приказы, распоряжения и иные локальные акты Университета.	1.1. The University Students must strictly observe this Code, orders, decrees, and other local acts of the University.
1.2. Осы Кодекс Университет Білім алушысының оқу түрі, бағыты/мамандығына қарамай барлығына бірдей қолданылады.	1.2. Действие настоящего Кодекса распространяется на каждого Обучающегося Университета, независимо от направления/специальности и формы обучения.	1.2. This Code applies to every Student of the University, regardless of direction/speciality, and form of study.
1.3. Осы Кодекс Университет Білім алушысының оқуға қабылдану сәтінен бастап, оқудан шығу сәтіне дейінгі аралықта әдеп нормалары мен мінез-құлықтарын айқындайтын ерікті келісімі болып табылады.	1.3. Настоящий Кодекс является добровольным соглашением Обучающихся, определяющим этические нормы и поведение Обучающегося Университета с момента зачисления до момента завершения обучения.	1.3. This Code is a voluntary agreement of Students that defines the ethics and conduct of the University Students from the moment of enrollment to the time of completion of their study.
1.4. Университет Білім алушысы білім беру бағдарламасының оқу жоспарымен қарастырылған барлық деңгейдегі оқу сабақтарына және барлық бақылау нысандарына адал қарайтын болады.	1.4. Обучающиеся Университета добросовестно относятся ко всем видам учебных занятий и всем формам контроля, предусмотренными учебными планами образовательных программ всех уровней обучения.	1.4. The University Students are faithful to all types of learning sessions and all forms of supervision provided for in educational curricula at all levels of education.
1.5. Мейірімділік, парасаттылық пен адалдық осы Кодекстің негізгі қағидалары болып саналады. Осы Кодексте көрсетілген қағидаларға қарама-қайшы іс-әрекеттер немесе одан басқа істер талқыланды.	1.5. Основными принципами, провозглашенными настоящим Кодексом, являются доброжелательность, добропорядочность и добросовестность. Ничто в настоящем Кодексе не может быть истолковано, как предоставление кому-либо право совершать действия, противоречащие указанным принципам или возвышаться над ними.	1.5. The basic principles enunciated in this Code are goodwill, good faith, and integrity. Nothing in this Code shall be construed as giving anyone the right to take actions contrary to the said principles or to rise above them.
<b>2. Университет Білім алушысының әдеп және мінез-құлық нормалары</b>	<b>2. Этические нормы поведения Обучающегося Университета</b>	<b>2. Norms of ethical behaviour of the University Students</b>
2.1. Университет Деканы академиялық әділетсіздіктің барлық түрімен күресуді өз парызы деп санайды, солардың ішінде:	2.1. Декан Университета считает своим долгом бороться со всеми видами академической недобросовестности, среди которых:	2.1 The Dean of the University considers it his duty to combat all kinds of academic dishonesty, including:
1) көшіру және білімді бақылау кезіндегі рәсімдерді жалған тұлғалар арқылы тапсыру;	1) списывание и прохождение процедур контроля знаний подставными лицами;	1) cheating and front persons passing the knowledge control;
2) кез келген көлемдегі дайын оқу материалдарын (реферат, курстық жұмыс, бақылау, дипломдық және басқа	2) представление любых по объему готовых учебных материалов (рефератов, курсовых, контрольных, дипломных и	2) presenting any amount of prepared learning materials (papers, theses, tests.

жұмыстарды), интернет-ресурстарды өзінің жеке жұмысы ретінде беру;	других работ), включая Интернет-ресурсы, в качестве результатов собственного труда;	etc.), including Internet resources, as a result of their own work;
3) неғұрлым жоғары баға алу үшін туыскандық немесе қызметтік байланыстарды пайдалану;	3) использование родственных или служебных связей для получения более высокой оценки;	3) using family or official ties to obtain a higher marks;
4) оқытушыны алдау және оны сыйламау;	4) обман преподавателя и неуважительное отношение к нему;	4) deception of and disrespect for the teacher;
5) университеттегі оқуға тікелей немесе жанама қатысы бар жалған құжаттарды жасау.	5) подделка документов, имеющих прямое или косвенное отношение к обучению в Университете.	5) forgery of documents directly or indirectly related to the University education.
2.2. Университет Деканы осы Кодекстің 2.1 тармағында көрсетілген әділетсіздіктің түрлерін сапалы және бәсекеге қабілетті білім алумен және Қазақстанның болашақ экономикалық, саяси және басқарушылық элитасы мәртебесімен лайықты емес деп қарастырады.	2.2. Декан Университета рассматривает все перечисленные в пункте 2.1. настоящего Кодекса виды академической недобросовестности как несовместимые с получением качественного и конкурентоспособного образования, достойного будущей экономической, политической и управленческой элиты Казахстана.	2.2. The Dean of the University considers all the types of academic bad faith listed in paragraph 2.1. of this Code as incompatible with the attainment of qualitative and competitive education worthy of the future economic, political, and managerial elite of Kazakhstan.
2.3. Университеттің Білім алушыларына рұқсат етілмейтін іс-әрекеттер:	2.3. Обучающиеся Университета считают недопустимым для себя:	2.3. The University Students consider the following unacceptable:
1) кез келген есірткі құралдарын қолдану, жасау және тарату;	1) употребление, изготовление и распространение любых наркотических средств;	1) use, manufacture, and distribution of any narcotic drugs;
2) сыпайы емес қимылдар жасау;	2) использование некорректных жестов;	2) use of incorrect gestures;
3) рұқсат етілмеген орындарда темекі шегу;	3) курение в неположенных местах;	3) smoking in undesignated areas;
4) университет аумағында алкогольді ішімдіктерді ішу және мас күйде жүру;	4) употребление алкогольных напитков и нахождение в нетрезвом виде на территории Университета;	4) use of alcoholic beverages and drunkenness at the territory of the University;
5) қоғамдық орындарда ұят болатын мінез-құлықты көрсету, жалпы қабылданған адамгершілік және инабаттылық нормаларын сақтамау;	5) несоблюдение общепринятых норм морали и нравственности, включая предосудительное поведение в общественных местах;	5) failure to comply with generally accepted moral and ethics standards, including reprehensible behaviour in public places;
6) университеттің Білім алушылары, оқытушыларға және қызметкерлерге дөрекілік және арсыздық көрсету;	6) грубость и хамство по отношению к обучающимся, преподавателям и сотрудникам Университета;	6) rudeness and offensive behaviour in relation to students, teachers, and employees of the University;
7) жария түрде түрлі қоқан-лоққы көрсету;	7) различные формы публичного выражения агрессии;	7) various forms of public expression of aggression;
8) жыныстық қудалау;	8) сексуальные домогательства;	8) sexual harassment;
9) еркін жүріп-тұруды, жиналысты, сөзді бұзу;	8) нарушение свободы передвижения, слова, собраний;	9) violation of freedom of movement, speech, and assembly;
10) жарылғыш заттарды, кесетін құралдарды, қаруды алып жүру;	10) ношение оружия, колюще-режущих средств, взрывоопасных веществ;	10) carrying of arms, bladed articles, and explosives;
11) Әкімшіліктің рұқсатынсыз университет аумағында коммерциялық қызмет жасау.	11) осуществление коммерческой деятельности на территории Университета без разрешения Администрации.	11) carrying out of commercial activities at the territory of the University without the permission of the Administration.
2.4. Университеттің Білім алушылары құқыққа қарсы іс-әрекеттер екенін сезіне отырып, жол берілмеуі тиіс деп санайтын жағдайлар:	2.4. Обучающиеся Университета полагают противоправными действиями и считают недопустимым:	2.4. The University Students consider the following to be unlawful and unacceptable:
1) Университеттің және білім алушылардың, қызметкерлердің, оқытушылардың және басқа да адамның жеке мүлкін ұрлау;	1) кражу университетского и личного имущества обучающихся, сотрудников, преподавателей и третьих лиц;	1) theft of the University and personal property of students, employees, teachers, and third parties;
2) материалдық және өзге де заттарға ұқыпсыз қарау;	2) небрежное отношение к материальным и иным фондам;	2) negligent treatment of material and other funds;
3) рұқсатсыз университет дәрісханасынан, зертханадан, кабинеттерден, оқу-тұрмыстық корпусстардан және басқа да орындардан әртүрлі жабдықтарды, оқу құралдарды,	3) вынос из аудиторий, лабораторий, кабинетов, учебных бытовых корпусов и других помещений различного оборудования, учебных пособий и литературы, приборов и другого	3) removal of various equipment, teaching aids and literature, appliances and other property of the University from classrooms, laboratories, cabinets,

әдебиеттерді, және басқа да мүліктерді алып шығу;	имущества Университета без соответствующего разрешения;	training and other facilities without a permit;
4) вандализм (Университеттің мүлкін қасақана бүлдіру немесе жою).	4) вандализм (умышленная порча или уничтожение имущества Университета).	4) vandalism (deliberate damage or destruction of the University property).
2.5. сыртқы келбеті іскери және күнделікті стильдің жалпыға бірдей қабылданған стандарттарына сәйкес келуі керек, көйлек немесе юбканың ұзындығы орташа болуы тиіс.	2.5. Внешний вид должен соответствовать общепринятым нормам делового и повседневного стиля. Платье или юбка предпочтительно средней длины.	2.5. Appearance must comply with generally accepted standards of business and casual style. A dress or skirt is preferably of medium length.
2.6. Университеттің Білім алушылары салауатты өмір салтын ұстанады.	2.6. Обучающиеся Университета ведут здоровый и активный образ жизни.	2.6. The University Students have a healthy and active lifestyle.
2.7. Университеттің Білім алушылары білім алуда ұқыптылық танытып, сабақтарға уақытылы катысуы керек немесе онлайн сабаққа өз уақытында қосылуы қажет. Егер Білім алушы топтың старостасына немесе тікелей оқытушыға ескертпей, кешіксе сабаққа кіргізілмеуі мүмкін.	2.7. Обучающиеся Университета должны быть пунктуальными и являться на занятия, а при необходимости подключаться на онлайн занятия, вовремя. Опоздавший Обучающийся может быть не допущен на занятия, если он не предупредил об этом старосту группы или непосредственного преподавателя.	2.7. The University Students should be punctual and come to classes, and if necessary, connect to online classes, on time. A late Student may not be allowed to attend classes if he has not warned the head of the group or direct teacher about it.
2.8. Университеттің Білім алушысы оқу барысында оқытушының барлық талаптарын орындайды. Сабақ кезінде аудиторияда еркін жүру, әңгімелесу, соның ішінде ұялы байланыс арқылы да сабаққа кедергі келтіретін және басқаларға білім алуға ыңғайсыздық туғызатын іс-әрекеттерге жол бермейді.	2.8. Обучающийся Университета выполняет все необходимые для учебного процесса требования преподавателя. Не допускаются действия, каким-либо образом препятствующие проведению занятия и создающие неудобства для получения знаний другими, такие как свободное перемещение по аудитории во время занятий, разговоры, в том числе посредством мобильной связи.	2.8. The University Student perform all the requirements of a teacher necessary for the learning process. Actions that interfere in any way the classes and create inconveniences for others, such as free movement through the classroom during classes, conversations, including through mobile communications, are not allowed.
2.9. Университеттің Білім алушылары Университет Басшылығының талаптарын орындайды, университеттік қоғамдастықта өзара жауапкершілікпен сенімді ахуалды ұстанады.	2.9. Обучающиеся Университета поддерживают атмосферу доверия и взаимной ответственности в университетском сообществе и выполняют требования руководства Университета.	2.9. The University Students maintain a climate of trust and mutual responsibility in the University community and meet the demands of the University's direction.
2.10. Университеттің Білім алушылары Университеттің кітапханалық-ақпараттық ресурстарын ұқыпты ұстап, құрметпен қарайды.	2.10. Обучающиеся Университета бережно и с уважением относятся к библиотечно-информационным ресурсам Университета.	2.10. The University Students treat the library and information resources of the University with care and respect.
2.11. Университеттің Білім алушылары Университеттің корпоративтік мәдени имиджін көтеру үшін, студенттік өзін-өзі басқару жүйесін нығайтуға және студенттік шығармашылық белсенділікті (ғылыми-білім беру, спорттық, көркемөнер және т.б.) арттыруға бағытталған шараларды пайдалы әрі қажетті деп қолдайды.	2.11. Обучающиеся Университета признают необходимой и полезной всякую деятельность, направленную на укрепление системы студенческого самоуправления, развитие студенческой творческой активности (научно-образовательной, спортивной, художественной и т.п.), повышение корпоративной культуры имиджа Университета. Всячески поддерживают такую деятельность и способствуют формированию благоприятного климата для ее осуществления.	2.11. The University Students recognize necessary and useful any activity aimed at strengthening student self-governance, developing student creativity (scientific, educational, sporting, artistic, etc.), and enhancing the corporate image culture of the University. They support such activities and contribute to the creation of a favourable climate for their implementation.
2.12. Университеттің Білім алушылары ғимаратқа кіру және шығу кезінде өткізу режимін сақтауға міндетті. Білім алушылар үшінші тұлғаларға ID картасын беру өрескел ереже бұзушылық болып табылады.	2.12. Обучающийся Университета обязан соблюдать пропускной режим при входе и выходе из здания. Передача ID карты обучающимся третьим лицам является грубым нарушением.	2.12. The student of the University is obliged to observe the access regime at the entrance and exit of the building. The transfer of ID cards to students of third parties is a gross violation.
<b>3. Қорытынды ережелер</b>	<b>3. Заключительные положения</b>	<b>3. Final provisions</b>
3.1. Осы Кодекстің ережелерін жиі немесе өрескел бұзғаны үшін Тәртіптік комитет тәртіп бұзушыларға моральдық нысандағы әртүрлі жазалар қолдана алады. Университет Әкімшілігі осы Кодекстің ережелерін	3.1. За систематическое или грубое нарушение положений настоящего Кодекса Дисциплинарный комитет может применять к нарушителям различные формы моральных взысканий.	3.1. For a systematic or flagrant violation of the provisions of this Code, the Disciplinary Committee can apply various forms of moral punishment to offenders. It is the discretion of the

<p>бұзушыларға өз қалауы бойынша тәртіптік жазалар қолданудан бастап Білім алушыларды университеттен шығаруға құқылы.</p>	<p>Администрация Университета по своему усмотрению вправе применять к нарушителям положений настоящего Кодекса дисциплинарные взыскания вплоть до отчисления из числа Обучающихся Университета.</p>	<p>University Administration to impose disciplinary penalties on the violators of this Code up to expulsion from the University.</p>
<p>3.2. Егер Университеттің Білім алушысы осы Кодекстің ережелері бұзылғанын анықтаса, қолданыстағы заңнама шеңберінде тиісті шара қабылдауға тырысуы тиіс, ал егер бұл мүмкін болмаса, жағдайды студенттік басқару органдарына немесе Университет Әкімшілігіне хабарлайды.</p>	<p>3.2. Обучающийся Университета, обнаруживший нарушение положений настоящего Кодекса, должен попытаться пресечь его в рамках действующего законодательства, а если это невозможно, извещает о нем органы студенческого управления или Администрацию Университета.</p>	<p>3.2. A Student of the University that discovers a violation of this Code provisions must try to suppress it within the framework of the legislation in force and, if that is not possible, notify the Student Directory or the University Administration.</p>